



ப்ரியாந்ர்டிஃபி கிரீஃ டா
 பதிதல் ஆ
 Registration B
 (F 2* S., T. & E.) 05/ 89

To be sent to the Office of the District Registrar of the Divisional Secretariat in which the death occurred.

தமிழக அரசுப் பணியாளர் தேர்வுக் குழு
அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத் திரம்
FOR OFFICE USE ONLY
ஒட்டுவதற்கு எண் நா திக
வரிணைப்ப இலக்கமும் திகதியும் }
Application No. and Date

1. ஒலீபூமிக்கரரே தலி ஸல பிபிதல விலண்ணப்பதாரரது பெயரும் முகவரியும் Name of Applicant and Address			
2. ஒலீபூமி கரரரே காலே மரலேய ஂதத? ஁ம ஂயலே ஸலீபூரல தல ஂவர சார்பாக இறப்பு விலண்ணப்பம் செய்யப்படுகிலற்றதோ ஂவரது பெயர்? Full name of person respecting whose death application is made?			ஸ்தி பூரல ஂலல ஆண/பெண பால Sex
3. மரலேய ஸிபு பி ஂதல இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of Death	ஸிபு ஸ்பாலய (஁ரீஂல, ஂலி ஂலய ஸல லீஂய, தலரல, மல ஂலீ லனே தல) நிகழ்லிடம் (ஂவத்தியசாலல, லீட்டிலலக்கம், தெரு, நகர, கிராம ஂல்லது பெருந்தோட்டப் பெயர்) Place of occurrence (Hospital, House No. and Street, Town or Village or name of Estate)		
4. மரலேய ஸிபுலில ஂததல (ஂதலல தல) இறப்பு நிகழ்ந்ததற்கால காரணம் (தெரியுமானால்) Cause of Death (If known)			ஂலல பிலல ஂலல தேவலயான பிரதிகலில ஂணணிகல No. of Copies required
5. பிலலே ஸலீபூரல தல (ஂதலல தல) தகப்பலில முழுப்பெயர் (தெரியுமானால்) Father's full name (If known)			
6. மலலே ஸலீபூரல தல (ஂதலல தல) தாயாரில முழுப்பெயர் (தெரியுமானால்) Mother's full name (If known)			
7. ஁ரீஸ்ட்ரலரே காலலால பதிலாளரது பிரில Registrar's Division	ஂலால ஂஸ்திலலல வருமான மாவட்டம் Revenue District		
8. ஁லலல ஂலல ஂலல பிலல ஂதல (ஂதலல தல) பதில இலக்கமும் பதிலுத் திகதியும் (தெரிந்திருப்பில) No. and date of Registration Entry (If known)	ஂலல ஂலில ஂலல தல காலரல காலல ஁லல ஂலல ஂலல? (ஂலல ஂலில ஁லல கால ஂலல ஁லல 02ஂல ஂலலல) தேடுதல் தேவலப்படும் காலம் (ஆகக்கூடிய தேடுதல் காலம் 2 வருடங்கலுக்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.) Period of search desired, if any. (The maximum period of search is limited to 2 years.)		
9. ஂலலல ஂலலல ஂலல ஂலல ஂலல கட்டணங்கலுக்கால காலப்பலலல வழங்கப்பட்ட பணத் தலகல Amount of money paid for charges	பிலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலலல ஁ல பிலலலல ஁ல 100/- பதில இலக்கம் ஂல்லது பதிலுத் திகதி குறிப்பிடப்பட்டிருப்பில ஂர பிரதிகலான கட்டணத் தலகல ரூபா 100/- Where the date of registration or the No. of the entry is given the fee for one copy of the certificate is Rs. 100/-		பிலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஂலல ஁லலல ஂலலல காலல ஁ல ஂலல ஁லல ஂலல ஁லலல ஁ல பிலலலல ஁ல பிலலலல ஁ல 200/- இரண்டு வருடங்கலுக்கு மேற்படாத பதிலலலுல மீதான தேடுதல் தேவலப்படுமிடத்து ஂர பிரதிகலான காகக் கட்டணம் ரூபா 200/- Where the date of registration or the No. of the entry is not given and a search of registers not exceeding two years is involved fee for one copy of the certificate is Rs. 200/-

* I Authorise the Registrar-General and the officers of the Registrar-General's Department to make search on my behalf for the relevant registration entry and I hereby expressly declare that I absolve the Registrar-General and every officer of his Department from all responsibility and liability in respect of any act error or omission in connection with such search or any information that may be supplied or omitted to be supplied to me.

දිනය
 திகதி
 Date

* To be struck off if applicant makes the search.

Signature of Applicant.

கார்ட்டின் பிளேட்டைப் பிளாஸ்டிக் டிஸ்க்
அல்லவோ உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்
FOR OFFICE USE ONLY

1. ලැබුණ මුදලේ වටිනාකම கிடைக்கப்பெற்ற மொத்தத் தொகை Amount of fees received		6. පිටපත් කළේ பிரதிபண்ணியவர் பெயர் Copied by	
2. සොයන ලද කොට්ඨාශය தேடப்பட்ட பிரிவு Division searched		7. සහතිකය නිකුත්කළ පෙරිමයේ මුද්‍රිත අනු අංකය හෝ ඡායා පිටපත් යන්න ක්‍රියාකරුවෙ අත්සන சான்றிதழ் படிவத்தின் தொடர் இலக்கம் அல்லது போட்டோ பிரதிகள் எடுப்பவரின் கையொப்பம் Serial No. of certificate form or copying machine operator's signature	
3. සොයන ලද කාලය தேடப்பட்ட காலம் Period searched			
4. සටහනේ අංකය සහ දිනය பதிவின் இலக்கமும் திகதியும் No. and date of entry		8. පරීක්ෂා කරන ලද්දේ ஒப்புநோக்கியவர் பெயர் Compared by	
5. සොයන ලද්දේ தேடியவர் பெயர் Searched by			

Other notes:

கூடுதல் செய்தி/ குறிப்பு / Note:

1.

බාස්කු ඩෙව්ස හැක්කේ මුදලින් පමණි. අයදුම්පත් කැරලෙන් එවන විට අදාළ මුදල රෙජිස්ට්රාර් ජනරාල්ගේ ලංකා බැංකුවේ (පිටතොටුව ගාඩාවේ) අංක 7041650 දරන ගිණුමට බැර වනසේ මිනැම ලංකා බැංකු ගාඩාවට යෙවා, එම මුදල් තැම්පත් කිරීමේ රීසිට් පත අමුණා එවිය යුතුය. සෑම අයදුම්කරුවකු විසින්ම ලිපිනය සහිත කවරයක් අයදුම්පත සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, ෆියාටර්ට් / සාමාන්‍ය කැරලට සරිලන මුදල් කරවරයට අලවා එවිය යුතුය.

கட்டணங்களுக்கான கொடுப்பனவானது பணமாகச் செலுத்தப்பட வேண்டும். விண்ணப்பமானது தபாலாக அனுப்பப்படுமாயின் உரிய பணத்தினை இவ்வளவை வங்கியின் (முற்கோடகக் கிளையல்) பதிவாளர் நாயகத்தின் இலக்கம் 7041650 உடைய கணக்கிற்கு வரவு வைக்கக்கூடியதாக எந்தவொரு இவ்வளவை வங்கிக் கிளையிலும் செலுத்தி, பற்றுச்சீட்டினை இணைத்து அனுப்பப்படல் வேண்டும். அனைத்து விண்ணப்பதாரர்களும் முசுவரியுடன் கூடிய கடித உறையினை விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பித்தல் வேண்டியதுடன், பதிவு / சாதாரண தபாலறிசெய்து முத்திரையானது கடித உறையில் ஒட்டி அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach bank receipt which deposit fees to account No. 7041650 of registrar General's account in (Pettah branch) through any branch of Bank of Ceylon. All applications should be accompanied by a self addressed envelope and required duty to registered/ normal post should be affixed to the cover.
2.

සහතිකය, එය ෆියාටර්ට් කර ඇති භාෂාවෙන් නිකුත් කරනු ලැබේ. එහි පරිවර්තනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහතිකය ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්තනය කිරීමට අදාළ වන ඉල්ලුම් පත්‍රයක් සම්පූර්ණ කර රෙජිස්ට්රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉඩම් රෙජිස්ට්රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

சான்றிதழானது அவை பதிவு செய்யப்பட்ட மொழியிலேயே வழங்கப்படும். அதன் மொழிப்பெயர்ப்பினை பெற்றுக்கொள்ள தேவையாயின், சான்றிதழினை பெற்றுக் கொண்டதன் பின்னர் மொழிப்பெயர்ப்பிற்கான விண்ணப்பப்புடிவத்தினை பூர்த்தி செய்து பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தின் தலைமை அலுவலகத்திற்கு அல்லது சத்தியப் பிரமாணம் எடுத்துக்கொண்ட மொழிப்பெயர்ப்பாளர்கள் சேவையாற்றும் மாவட்ட பதிவகத்திற்கு அல்லது காண்ப்பதிவகத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட முடியும். The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or Any District Registrar's or Registrar of Land office where there is a sworn translator.
3.

එක අයදුම්පතක් මත අවශ්‍ය බාස්කු ඩෙව්සෙන් සහතික පිටපත් මිනැම ගන්නක් ලබාගත හැක.

ஒரு விண்ணப்பத்தில் தேவையான கட்டணங்களை செலுத்துவதன் மூலம் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பிரதிகள் எவ்வளவினையும் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். Any number of copies can be obtained on one application upon payment of the required charges.
4.

සහතිකයක් ලබා ගැනීම සඳහා මෙහි සඳහන් බාස්කු හැර වෙනත් කිසිදු මුදලක් ගෙවීම අවශ්‍ය නොවේ.

சான்றிதழினை பெற்றுக்கொள்வதற்காக இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட கட்டணமின்றி வேறு எதுவித கட்டணமும் செலுத்துதல் தேவையற்றதாகும். Please do not pay any other fee other than fees mentioned herein.